

INHALTSVERZEICHNIS

AUSZUG	i
VORWORT.....	ii
INHALTSVERZEICHNIS	iii
BILDVERZEICHNIS	iv
TABELLEVERZEICHNIS	v
KAPITEL 1 EINLEITUNG	1
A. Der Hintergrund.	1
B. Die Problemsidentifizierung.	3
C. Die Problemsbegrenzung.	4
D. Das Untersuchungsproblem.	4
E. Das Untersuchungsziel.....	4
F. Das Untersuchungnutzen.	4
KAPITEL II THEORETISCHE UND KONZEPTUELLE GRUNDLAGEN	5
A. Theoretische Grundlage	5
1. Der Begriff der Übersetzung	5
2. Die Äquivalenz in der Übersetzung	6
3. Die Begriff der Märchens.....	9
4. Das Märchen” Der Froschkönig oder eiserne Heinrich” von den Gebrüder Grimm	11
B. Die relevante Untersuchung.	12
C. Konzeptuelle Grundlage.....	14
KAPITEL III UNTERSUCHUNGSMETHODOLOGIE	16
A. Untersuchungsmethode.	16
B. Untersuchungsort.	16
C. Daten und die Datenquelle.	16
D. Technik der Datenanalyse.	16
KAPITEL IV ERGEBNIS DER UNTERSUCHUNG	18
A. Die Analyse der Übersetzung des Nomens im Märchen "Der Froschkönig oder der Eiserne Heinrich" von Brüder Grimm.	18

B. Äquivalenz der Übersetzung des Nomens im Märchen "der Froschkönig oder der Eiserne Heinrich "Brüder Grimm.	42
C. Diskussion.....	46
KAPITEL V SCHLUSSFOLGERÜNGEN UND VORSCHLÄGE	48
A. Die schlussfolgerung.	48
B. Vorschläge.	48
LITERATURVERZEICHNIS	50
ANHANGSVERZEICHNIS	

